

SE-PO.0002.20.2012

**Protokół  
z posiedzenia XLII Sesji Rady Miejskiej  
w dniu 28 grudnia 2012**

obecni

stan radnych – 21

obecnych - 20

**Skład Rady Miejskiej:**

1. Zofia Bazańska	-	obecna
2. Krystian Dąbrowski	-	obecny
3. Krzysztof Francikowski	-	nieobecny
4. Ewa Fronczek	-	obecna
5. Marcin Gadecki	-	obecny
6. Ireneusz Gawroński	-	obecny
7. Janusz Gątkiewicz	-	obecny
8. Sylwester Iwanowski	-	obecny
9. Mirosław Kędzierski	-	obecny
10. Marian Kita	-	obecny
11. Teresa Kocot	-	obecna
12. Wiesław Konderak	-	obecny
13. Kamil Kowalik	-	obecny
14. Renata Malinowska	-	obecna
15. Andrzej Mentel	-	obecny
16. Jolanta Moćko	-	obecna
17. Władysław Oczkowicz	-	obecny
18. Irena Owczarz	-	obecna
19. Dominik Penar	-	obecny
20. Marek Rajca	-	obecny
21. Janina Wcisło	-	obecna

**dot. pkt. 1 - porządku obrad sesji**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej** **Jolanta Moćko**

Otwieram XLII sesję Rady Miejskiej zwołaną na podstawie ustawy o samorządzie gminnym, witam wszystkich przybyłych gości.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej** **Jolanta Moćko**

Witam Prezydium Miasta, prezesów, dyrektorów spółek, kierowników wydziałów mieszkańców.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej** **Jolanta Moćko**

Po przeliczeniu wszystkich radnych stwierdzam, że na sali jest wystarczająca liczba radnych niezbędna do kontynuowania obrad.

dot. pkt. 2 - porządku obrad sesji

**Przewodnicząca Rady Miejskiej**

**Jolanta Moćko**

Chciałabym wprowadzić do porządku obrad sesji punkt dotyczący zapytań i interpelacji radnych. Czy są inne propozycje dotyczące zmian w porządku obrad sesji?

Pytań nie było.

**PORZĄDEK OBRAD  
XLII SESJI RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI  
zwołanej na dzień 28 grudnia 2012 r., godzina 15:00**

1. Otwarcie obrad sesji i stwierdzenie prawomocności sesji.
2. Rozpatrzenie wniosków w sprawie zmiany porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z sesji z 25 października 2012 r.
4. Informacja Burmistrza Miasta Czeladź z działalności pomiędzy sesjami.
5. Przyjęcie Budżetu Miasta i Wieloletniej Prognozy Finansowej na 2013 r.
  - 1) rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie uchwalenia BUDŻETU MIASTA CZELADŹ na rok 2013.
  - 2) rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Czeladź na lata 2013-2021.
6. **Przyjęcie planów pracy komisji stałych i doraźnych Rady Miejskiej na 2013 r.**
  - 1) przyjęcie ramowego planu pracy **Komisji Rewizyjnej** na 2013 rok.
  - 2) przyjęcie ramowego planu pracy **Komisji Finansowo-Budżetowej** na 2013 rok.
  - 3) przyjęcie ramowego planu pracy **Komisji Rozwoju i Polityki Przestrzennej** na 2013 rok.
  - 4) przyjęcie ramowego planu pracy **Komisji Edukacji, Kultury i Sportu** na 2013 rok.
  - 5) przyjęcie ramowego planu pracy **Komisji Regulaminowo Inwentaryzacyjnej i Etyki Radnych** na 2013 rok.
  - 6) przyjęcie ramowego planu pracy **Komisji Polityki Społecznej, Zdrowia i Bezpieczeństwa** na 2013 rok.
7. **Przyjęcie uchwały w sprawie zmiany planu pracy Rady Miejskiej w Czeladzi .**
8. Rozpatrzenie otrzymanych projektów i podjęcie uchwał w sprawie:

**Dotyczące stanowienia w innych spraw zastrzeżonych ustawami do kompetencji rady (Art. 18 ust. 2 pkt 15 uosg):**

- |    |  |
|----|--|
| 1) | w sprawie <b>udzielenia dotacji celowej</b> na realizację zadania polegającego na prowadzeniu <b>Zespołu Konsultacyjnego</b> dla osób uzależnionych i współuzależnionych w Poradni Przeciwalkoholowej w Czeladzi- Powiatowy Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Będzinie – Szpital w Czeladzi. |
| 2) | w sprawie <b>udzielenia pomocy finansowej</b> Gminie Sosnowiec na zadanie w zakresie prowadzenia <b>Izby Wytrzeźwień</b> tj. pokrycia kosztów usług świadczonych przez Izbę na rzecz osób nietrzeźwych doprowadzonych z terenu Czeladzi.   |

3)	w sprawie uchwalenia „Programu profilaktyki zdrowotnej dla Miasta Czeladź na lata 2013-2015”
<b>Dotyczące przedłużenia umowy najmu</b>	
4)	w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie z dotychczasowym najemcą <b>umowy najmu pomieszczeń</b> użytkowych zlokalizowanych na III piętrze w budynku przy <b>ul. Wojkowickiej 2</b> w Czeladzi.
<b>Dotyczące sprzedaży nieruchomości</b>	
5)	w sprawie <b>sprzedaży</b> niezabudowanej <b>nieruchomości</b> gruntowej, oznaczonej numerem działki 34/1 arkusz mapy 45, o powierzchni <b>3037 m<sup>2</sup></b> , położonej w Czeladzi przy <b>ul. Borowej</b> .
6)	w sprawie <b>sprzedaży</b> niezabudowanej <b>nieruchomości</b> gruntowej, oznaczonej numerem działki 134/1 arkusz mapy 25, o powierzchni <b>3746 m<sup>2</sup></b> , położonej w Czeladzi przy <b>ul. Gdańskiej</b> .
<b>Dotyczące oddania nieruchomości w użytkowanie wieczyste</b>	
7)	w sprawie <b>oddania w użytkowanie wieczyste</b> 1/26 części gruntu oznaczonego numerem działki 56/21 arkusz mapy 4 o powierzchni <b>836m<sup>2</sup></b> , położonej w Czeladzi przy <b>ul. Szpitalnej</b> , wraz z przeniesieniem prawa własności budynku garażowego nr 45 na niej posadowionego.
<b>Dotyczące zmian w Budżecie i WPF:</b>	
8)	w sprawie <b>zmian w budżecie</b> na 2012 rok.
9)	w sprawie zmian w <b>Wieloletniej Prognozie Finansowej</b> Miasta Czeladź na lata 2012-2021.
<b>Dotyczące dzierżawy nieruchomości</b>	
10)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 2/121, arkusz mapy nr 11, o powierzchni <b>15,3m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Grodzieckiej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
11)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 70/47, arkusz mapy nr 57, o powierzchni <b>470m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Zamiejskiej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
12)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni <b>18m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. 21 Listopada</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
13)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 4/82, arkusz mapy nr 31, o powierzchni <b>15m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Legionów</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
14)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 22/7, arkusz mapy nr 41, o powierzchni <b>28m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. 21 Listopada</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

15)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 55/4, arkusz mapy nr 13, o powierzchni <b>81m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Ogrodowej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
16)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 91, arkusz mapy nr 15, o powierzchni <b>292m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Rolniczej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
17)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 103/3, arkusz mapy nr 55, o powierzchni <b>94m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Piaskowej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
18)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 104/20, arkusz mapy nr 13, o powierzchni <b>84m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Spółdzielczej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
19)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 99/2, arkusz mapy nr 3, o powierzchni <b>228m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Chmielnej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
20)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działki: nr 70/43 i nr 70/45, arkusz mapy nr 57, o łącznej powierzchni <b>443m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Zamiejskiej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
21)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 55/16, arkusz mapy nr 13, o powierzchni <b>223m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Ogrodowej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
22)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 175/9 oraz część działek nr 175/11 i nr 175/6, arkusz mapy nr 13, o łącznej powierzchni <b>103m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Szpitalnej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
23)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 57/1, arkusz mapy nr 57, o powierzchni <b>600m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Ks. Skorupki</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
24)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 103/6, arkusz mapy nr 55, o powierzchni <b>685m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Dalekiej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
25)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni

	18m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. 21 Listopada</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
26)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 104/20, arkusz mapy nr 13, o powierzchni 42m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. Spółdzielczej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
27)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 39/20, arkusz mapy nr 42, o powierzchni 157m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. Buczka</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
28)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 39/20, arkusz mapy nr 42, o powierzchni 600m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. Buczka</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
29)	w sprawie przedłużenia umowy dzierżawy dotyczącej umieszczenia dwustronnej <b>tablicy reklamowej</b> na działce nr 89/5 arkusz mapy 11, położonej przy <b>ul. Staszica</b> w Czeladzi.
30)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 30,1m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. 21 Listopada</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
31)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 55/20 i część działki nr 54/1, arkusz mapy nr 13, o łącznej powierzchni 240m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. Ogrodowej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
32)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 130/1, arkusz mapy nr 24, o powierzchni 47m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. Żytniej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
33)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 139, arkusz mapy nr 29, o powierzchni 80m <sup>2</sup> , położonej przy ul. Nowopogońskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
34)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 34/1, arkusz mapy nr 45, o powierzchni 1260m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. Borowej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
35)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 68, arkusz mapy nr 6, o powierzchni 57m <sup>2</sup> , położonej przy <b>ul. Szpitalnej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
36)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 105, arkusz mapy nr 56, o powierzchni

	<b>150m<sup>2</sup></b> , położonej przy ul. Słowackiego w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
37)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 34/1, arkusz mapy nr 45, o powierzchni <b>630m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Borowej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
38)	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 91, arkusz mapy nr 15, o powierzchni <b>212m<sup>2</sup></b> , położonej przy <b>ul. Rolniczej</b> w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
<b>Wprowadzone na wniosek Burmistrza o wprowadzenie do porządku</b>	
39)	w sprawie <b>zmiany Uchwały Nr XL/526/2012</b> Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie uchwalenia 'Programu współpracy Miasta czeladź z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, na rok 2013
40)	w sprawie przyjęcia uchwały dotyczącej <b>programu Rozwoju Rodziny i Aktywności Obywatelskiej w Gminie Czeladź</b> na lata 2013-2015 w ramach projektu „Decydujemy razem”

8. **Wnioski i interpelacje radnych w tym odpowiedzi na wnioski i interpelacje.**

9. **Sprawy bieżące i sprawy do wiadomości Rady** (*korespondencja do wiadomości Rady Miejskiej, dodatkowe informacje i zapowiedzi, korespondencja adresowana do i od przewodniczącego Rady Miejskiej*).

10. **Zamknięcie obrad sesji.**

Następujący porządek obrad został przyjęty

**dot. pkt. 3 - porządku obrad sesji**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej**

**Jolanta Moćko**

Kto z Państwa jest za przyjęciem protokołu z sesji 25.10.2012.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

**dot. pkt. 4 - porządku obrad sesji**

Dyskusja

w dyskusji udział wzięli

1. Radny Andrzej Mentel
2. Księżowa ZIK Małgorzata Zięba
3. Burmistrz Teresa Kosmala

## dot. pkt. 5 - porządku obrad sesji

### ppkt.1

Temat omawia **Skarbnik Miasta Urszula Polak- Wałek**: Autopoprawki, które Państwo otrzymaliście dotyczące Budżetu i Wieloletniej Prognozy Finansowej związane są z nowym zadaniem jakie stoi przed gminą mianowicie są to opłaty śmieciowe, które polegają na zmianie klasyfikacji budżetowej

**Burmistrz Teresa Kosmala**: Projekt budżetu złożony 15 listopada został zaopiniowany przez wszystkie komisje Rady Miejskiej i wnoszę o przyjęcie tego budżetu bez wprowadzania poprawek.

Dyskusja  
w dyskusji udział wzięli

1. Radny Marian Kita
2. Burmistrz Teresa Kosmala
3. Radny Dominik Penar
4. Mieszkaniec Czeladzi
5. Radny Władysław Oczkowicz
6. Kierownik Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Anna Młodecka
7. Radny Andrzej Mentel
8. Skarbnik Miasta Urszula Polak-Wałek
9. Radny Marcin Gadecki

**Radny Kamil Kowalik**: Dochody i wydatki w 2013 zaplanowane na poziomie 115 000 000 i 722 000 zł są o 27 207 000 zł większe niż przewiduje prognoza na 2012 rok. Wydatki na 2013 rok są w wysokości 108 000 000 zł i 432 000 zł i są większe o 24 000 000 zł wobec prognozy na 2012. Wynika to z przeniesienia rozliczenia Gospodarczej Bramy Śląska na rok przyszły oraz planowanej realizacji Elektrowni. Biorąc jednak możliwości organizacyjne Zakładu Budynków Komunalnych, budżet jest mało realny. Dochody bieżące wynoszą 88 393 000 zł i jest to więc o 7 000 000 zł w stosunku do prognozy, wydatki bieżące wynoszą 88 393 000 zł i jest to suma większa o 9 000 000 zł. Budżet z pozoru jest zrównoważony o ile wydatki wydają się oszacowane realnie to dochody wydają się być mocno naciągnięte, nawet przy uwzględnieniu zwiększonych dochodów z tytułu opłat za odpady komunalne.

**Radny Marcin Gadecki**: Czy w Urzędzie Miasta w Czeladzi są osoby, które wykonują pracę poza Urzędem Miasta.

**Burmistrz Teresa Kosmala**: Tak, ale dostali wypowiedzenie umowy, ponieważ jest to niezgodne z prawem.

Dyskusja  
w dyskusji udział wzięli

1. Radny Marcin Gadecki
2. Radny Dominik Penar
3. Skarbnik Miasta Urszula Polak-Wałek
4. Przewodnicząca Rady Miejskiej Jolanta Moćko
5. Radny Włodzimierz Oczkowicz
6. Radny Andrzej Mentel

7. Kierownik Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji Agnieszka Pilarek-Słabikowska
8. Radny Dominik Penar
9. Burmistrz Teresa Kosmała
10. Radny Janusz Gątkiewicz
11. Radny Sylwester Iwanowski
12. Dyr. ZBK Lena Wardenga

**Przewodnicząca Rady Miejskiej**

**Jolanta Moćko**

Ogłaszam przerwę.

Wznawiam obrady po przerwie.

**Radny Andrzej Mentel:** Koalicyjny Klub Platformy Obywatelskiej chciałby zaproponować pewne zmiany do projektu budżetu.

LP	Operacja	kwota	dział	rozdział	Kolumna
1	Targowisko Auby	100.000	600	60016	15
2	UI. Równoległa	340.000	600	60016	15
3	UI. Armii Krajowej	400.000	600	60016	15
4	Ciąg pieszo-jezdny na Os. Piłsudskiego	120.000	600	60016	15
	RAZEM:	1.060.000			

LP	Operacja	kwota	dział	rozdział	Kolumna
1	UI. Spacerowa - odwodnienie - projekt	50.000	600	60016	15
2	Parking ul. Tuwima	90.000	600	60017	15
3	Parking ul. 17.Lipca	90.000	600	60017	15
4	Parking ul. Ogrodowa	40.000	600	60017	15
5	Dotacja do OSP - zakup wozu bojowego	320.000	754	75412	15
6	Remont boiska – SP 7	60.000	801	80101	15
7	Żłobek przy ul. Krótkiej - projekt	40.000	853	85305	15
8	Rozbudowa placu zabaw przy ul. Miłej	10.000	900	90004	15
9	Plac zabaw na Os. Piłsudskiego	100.000	900	90004	15
10	Plac zabaw przy ul. Krótkiej	100.000	900	90004	15
11	Modernizacja boiska przy ul. Mickiewicza	40.000	926	92601	15
12	Plac zabaw przy Sp1	20.000	801	80101	
	RAZEM:	1.060.000			

**Radny Dominik Penar:** Chciałbym zgłosić pewne propozycje.



Dział	Rozdział	§	Nazwa paragrafu	Plany	Zwiększamy
921	92120		Dotacja na renowacje muru oporowego przy kościele Św. Stanisława		300000
754	75412	2360	Dotacje celowe z budżetu samorządu terytorialnego udzielone w trybie art.221 ustawy na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego	50000	20000
		3020	Nagrody i wydatki nie zaliczane do Wynagrodzeń	5000	5000
921	92105	4300	Dotacje celowe z budżetu samorządu terytorialnego udzielone w trybie art.221 ustawy na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego (zakup instrumentów)		12500
	92116		Biblioteki		22000
926	92604	4210	Zakup materiałów i wyposażenia MOSiR		5500
801	80101	4270	Zakup usług remontowych -remont Sali MZS -remont Sali dolnej SP 1		60000 50000 10000
750	75023	4700	Szkolenia pracowników		105000
	75022	3030	Różne wydatki na rzecz os6b -podróże służbowe -seminaria szkoleniowe -podróże służbowe zagraniczne	497915	12000 2000 8000 2000
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	950	6050
		4300	Zakup usług pozostałych	6000	1950
750	75095		Obchody 40-1ecia współpracy miast Auby-Czeladź		20000
			Dotacja na sprzęt do szpitala		50000
Razem					525500

Dział	Rozdział	§	Nazwa paragrafu	Plany	Zmniejszamy
700	75095		Zakłady gospodarki mieszkaniowej ZBK		420000
750	75023	4300	Zakup usług pozostałych -zastępstwo procesowe	126556 66420	20000 20000
		4350	Zakup usług dostępu do internetu -opłaty za Internet bezprzewodowy	22000 6500	4000 4000
	75095	4300	Zakup usług pozostałych -usługi projektów graficznych -usługi drukowania i dostawy (Echo Czeladzi) -usługi drukowania i dystrybucji folderów, kalendarzy zaproszeń, itp	79000 500 55000 7 000	17500 500 15000 2000
	75023	4410	Podróże służbowe krajowe	11 000	4000
921	92105	4170	Wynagrodzenia bezosobowe -usługi świadczone przez grupy wokalne, zespoły i orkiestry konferansjerka	110000 70000	30000 30000
		4300	Zakup usług pozostałych -usługi artystyczne świadczone bezpośrednio przez artystów grupy wokalne, zespoły rozrywkowe, orkiestry, itp.	237840 68000	30000 30000
Razem					525500

**Radny Andrzej Mentel:** Pani skarbnik prosiłbym, aby pani przedstawiła radzie jak na przestrzeni ostatnich trzech czterech lat wyglądał kredyt obrotowy dla burmistrza.

**Skarbnik Miasta Urszula Polak-Wałek:** Na przestrzeni ostatnich lat kredyt obrotowy dla burmistrza wynosił 1 000 000 zł w tym roku zaproponowaliśmy 2 000 000 zł z uwagi na to co mówiłam o udziałach i o ZUS- e. W tym roku brakowało środków na zapłatę ZUS- u stąd kredyt obrotowy został zaproponowany w wysokości 2 000 000 zł.

**Radny Andrzej Mentel:** Chciałbym zgłosić wniosek o kredyt obrotowy w projekcie budżetu na 2013 rok, w wysokości 1 000 000 zł, jeśli pani Burmistrz będzie potrzebować większych środków, to sesje odbywają się co miesiąc i myślę, że rada przychyli się do takiego kredytu.

**Skarbnik Miasta Urszula Polak-Wałek:** Proszę mi Wierzyć, że kredyt ten ułatwi nam zachowanie płynności budżetowej, proszę, aby ten kredyt obrotowy zostawić w tej wysokości.

**Burmistrz Teresa Kosmala:** W 2013 będziemy mieć takie same obciążenia jak mieliśmy w 2012 roku czyli spłaty rat kredytów największe jakie w ogóle były w wysokości ponad

7 000 000 zł i obsługi kredytu ponad 2 000 000 zł. My musimy 1 000 000 zł odprowadzać na obsługę i raty kredytu. Do tej pory dopłaty wszystkie były pokrywane z kredytów, pożyczek, rozpasaliśmy się i liczyli na to, że nic się nie zmieni i zawsze będziemy iść w górę. Narobiliśmy kosztów, które teraz musimy ponosić. To nie jest wynikiem złego zarządzania, płacić musimy a przychody takie są jakie są i więcej nie damy rady ponieważ nie zezwoli nam na to ustawa o finansach publicznych. Róbcie Państwo politykę społeczną a nie politykę partyjną to było wasze hasło wyborcze podczas kampanii wyborczej.

**Radny Andrzej Mentel:** Ja nie widzę potrzeby, aby zwiększać kredyt obrotowy, jeżeli pani uzna, że brakuje nam to rada miejska zezwoli na taki kredyt.

**Radna Irena Owczarz:** Poco mają służyć te rozszady po to tylko, aby Klub Koalicyjny Platformy Obywatelskiej mógł sobie porządzić, czy to naprawdę o to chodzi, czy ktoś się nad tym zastanowił.

**Radny Władysław Oczkowicz:** Proszę wszystkich kolegów, aby zezwolili na zaciągnięciu tego kredytu, aby nie narobić więcej szkód niż pożytku.

**Skarbnik Miasta Urszula Polak-Wałek:** Ten kredyt potrzebny jest na miesiąc styczeń później będzie już za późno, już będziemy musieli dokonywać płatności. Proszę, aby zostawić ten kredyt w wysokości 2 000 000 zł.

**Burmistrz Teresa Kosmala:** Państwo możecie zrobić wszystko oczywiście, będziemy wdzięczni jeżeli zostawicie ten kredyt w tej wysokości, proszę o wycofanie tego wniosku.

**Radny Andrzej Mentel:** Ja bym nie wiązał polityki ze stawianiem wniosków, taką propozycję podjąłem i proszę o przegłosowanie postawionego wniosku.

**Radny Dominik Penar:** Proszę o 10 minut przerwy

**Przewodnicząca Rady Miejskiej Jolanta Moćko**  
Ogłaszam przerwę.

Wznawiam obrady po przerwie.

Głosowanie za wnioskiem Radnego Andrzeja Mentla dotyczącego budżetu na 2013 rok.

Głosów za 11  
Głosów przeciw 8  
Głosów wstrzymujących się

Głosowanie za wnioskiem Radnego Dominika Penara dotyczącego budżetu na 2013 rok.

Głosów za 11  
Głosów przeciw 5  
Głosów wstrzymujących się 3

Głosowanie za wnioskiem Radnego Andrzeja Mentla dotyczącego kredytu obrotowy w projekcie budżetu na 2013 rok, w wysokości 1 000 000 zł.

Głosów za 11  
Głosów przeciw 8  
Głosów wstrzymujących się

Głosowanie imienne Projektu uchwały w sprawie uchwalenia Budżetu Miasta na rok 2013 wraz ze zgłoszonymi wnioskami radnych.

Głosów za 11  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się 7

#### **ppkt.2**

Projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Czeladź na lata 2013-2021.

Głosowanie imienne

Głosów za 11  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się 7

#### **dot. pkt. 6 - porządku obrad sesji**

##### ppkt.1

Projekt uchwały w sprawie przyjęcia ramowego planu pracy Komisji Rewizyjnej na 2013 rok.

Głosowanie imienne

Głosów za 11  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się 8

##### ppkt.2

Projekt uchwały w sprawie ramowego planu pracy Komisji Finansowo-Budżetowej na rok 2013.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

##### ppkt.3

Projekt uchwały w sprawie ramowego planu pracy Komisji Rozwoju i Polityki Przestrzennej na 2013 rok.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.4

Projekt uchwały w sprawie ramowego planu pracy Komisji Edukacji Kultury i Sportu na 2013 rok.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.5

Projekt uchwały w sprawie ramowego planu pracy Komisji Regulaminowo Inwentaryzacyjnej i Etyki Radnych na 2013 rok.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.6

Przyjęcie uchwały w sprawie ramowego planu pracy Komisji Polityki Społecznej, Zdrowia i Bezpieczeństwa.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

#### **dot. pkt. 7 - porządku obrad sesji**

Projekt uchwały w sprawie zmiany planu pracy Rady Miejskiej w Czeladzi.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

## dot. pkt. 8 - porządku obrad sesji

podpunkt 1 został przeniesiony za podpunkt 7

### ppkt.1

Projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji celowej na realizację zadania polegającego na prowadzeniu Zespołu Konsultacyjnego dla osób uzależnionych i współuzależnionych w Poradni Przeciwalkoholowej w Czeladzi- Powiatowy Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Będzinie – Szpital w Czeladzi.

Dyskusja  
w dyskusji udział wzięli

1. Radny Andrzej Mentel
2. Kierownik Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji Agnieszka Pilarek-Słabikowska

### ppkt.2

Projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Gminie Sosnowiec na zadanie w zakresie prowadzenia Izby Wytrzeźwień tj. pokrycia kosztów usług świadczonych przez Izbę na rzecz osób nietrzeźwych doprowadzonych z terenu Czeladzi.

Głosowanie imienne

Głosów za 17  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

### ppkt.3

Projekt w sprawie uchwalenia „Programu profilaktyki zdrowotnej dla Miasta Czeladź na lata 2013-2015”

Radny Marek Rajca Komisja Polityki Społecznej Zdrowia i Bezpieczeństwa pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Radny Andrzej Mentel Komisja Edukacji Kultury i Sportu pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Głosowanie imienne

Głosów za 18  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

### ppkt.4

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na przedłużenie z dotychczasowym najemcą umowy najmu pomieszczeń użytkowych zlokalizowanych na III piętrze w budynku przy ul. Wojkowickiej 2 w Czeladzi.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.5

Projekt uchwały w sprawie w sprawie sprzedaży niezabudowanej nieruchomości gruntowej, oznaczonej numerem działki 34/1 arkusz mapy 45, o powierzchni 3037 m<sup>2</sup>, położonej w Czeladzi przy ul. Borowej.

Głosowanie imienne

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.6

Projekt uchwały w sprawie sprzedaży niezabudowanej nieruchomości gruntowej, oznaczonej numerem działki 134/1 arkusz mapy 25, o powierzchni 3746 m<sup>2</sup>, położonej w Czeladzi przy ul. Gdańskiej.

Głosowanie imienne

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.7

Projekt uchwały w sprawie oddania w użytkowanie wieczyste 1/26 części gruntu oznaczonego numerem działki 56/21 arkusz mapy 4 o powierzchni 836m<sup>2</sup>, położonej w Czeladzi przy ul. Szpitalnej, wraz z przeniesieniem prawa własności budynku garażowego nr 45 na niej posadowionego.

Głosowanie imienne

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.1

Głosowanie projektu uchwały, który zgodnie z porządkiem obrad miał znajdować się w punkcie 1.

Projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji celowej na realizację zadania polegającego na prowadzeniu Zespołu Konsultacyjnego dla osób uzależnionych i współuzależnionych w Poradni Przeciwalkoholowej w Czeladzi- Powiatowy Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Będzinie – Szpital w Czeladzi.

Dyskusja  
w dyskusji udział wzięli

1. Radny Andrzej Mentel
2. Kierownik Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji Agnieszka Pilarek-Słabikowska

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.8

Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie na 2012 rok.

Temat omawia Skarbnik Miasta Urszula Polak-Wałek.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.9

Projekt uchwały w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Czeladź na lata 2012-2021.

Głosowanie imienne

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.10

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 2/121, arkusz mapy nr 11, o powierzchni **15,3m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Grodzieckiej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.



Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.11

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 70/47, arkusz mapy nr 57, o powierzchni **470m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Zamiejskiej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.12

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni **18m<sup>2</sup>**, położonej przy ul. **21 Listopada** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.13

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni **18m<sup>2</sup>**, położonej przy ul. **21 Listopada** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.14

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 4/82, arkusz mapy nr 31, o powierzchni **15m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Legionów** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.15

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 22/7, arkusz mapy nr 41, o powierzchni **28m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. 21 Listopada** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.16

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 55/4, arkusz mapy nr 13, o powierzchni **81m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Ogrodowej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.17

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 91, arkusz mapy nr 15, o powierzchni **292m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Rolniczej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.18

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 103/3, arkusz mapy nr 55, o powierzchni **94m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Piaskowej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.19

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 104/20, arkusz mapy nr 13, o powierzchni **84m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Spółdzielczej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.20

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 99/2, arkusz mapy nr 3, o powierzchni **228m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Chmielnej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.21

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działki: nr 70/43 i nr 70/45, arkusz mapy nr 57, o łącznej powierzchni **443m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Zamiejskiej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.22

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 55/16, arkusz mapy nr 13, o powierzchni **223m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Ogrodowej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.23

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 175/9 oraz część działek nr 175/11 i nr 175/6, arkusz mapy nr 13, o łącznej powierzchni **103m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Szpitalnej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.24

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 57/1, arkusz mapy nr 57, o powierzchni **600m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Ks. Skorupki** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.25

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 103/6, arkusz mapy nr 55, o powierzchni **685m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Dalekiej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 18  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.26

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni **18m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. 21 Listopada** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.27

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 104/20, arkusz mapy nr 13, o powierzchni **42m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Spółdzielczej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.28

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 39/20, arkusz mapy nr 42, o powierzchni **157m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Buczka** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy

zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.29

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 39/20, arkusz mapy nr 42, o powierzchni **600m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Buczka** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.30

Projekt uchwały w sprawie przedłużenia umowy dzierżawy dotyczącej umieszczenia dwustronnej **tablicy reklamowej** na działce nr 89/5 arkusz mapy 11, położonej przy **ul. Staszica** w Czeladzi.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.31

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni **30,1m<sup>2</sup>**, położonej przy ul. **21 Listopada** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.32

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 55/20 i część działki nr 54/1, arkusz mapy nr 13, o łącznej powierzchni **240m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Ogrodowej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.33

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 130/1, arkusz mapy nr 24, o powierzchni **47m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Żytniej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.34

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 139, arkusz mapy nr 29, o powierzchni **80m<sup>2</sup>**, położonej przy ul. Nowopogońskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.35

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 34/1, arkusz mapy nr 45, o powierzchni **1260m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Borowej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.36

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 68, arkusz mapy nr 6, o powierzchni **57m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Szpitalnej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.37

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 105, arkusz mapy nr 56, o powierzchni **150m<sup>2</sup>**, położonej przy ul. Słowackiego w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.38

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 34/1, arkusz mapy nr 45, o powierzchni **630m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Borowej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19  
Głosów przeciw  
Głosów wstrzymujących się

ppkt.39

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 91, arkusz mapy nr 15, o powierzchni



**212m<sup>2</sup>**, położonej przy **ul. Rolniczej** w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Głosowanie

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.40

Projekt uchwały w sprawie **zmiany Uchwały Nr XL/526/2012** Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie uchwalenia 'Programu współpracy Miasta czeladź z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, na rok 2013.

Głosowanie imienne

Głosów za 19

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

ppkt.41

Projekt uchwały w sprawie przyjęcia uchwały dotyczącej **programu Rozwoju Rodziny i Aktywności Obywatelskiej w Gminie Czeladź** na lata 2013-2015 w ramach projektu „Decydujemy razem”

Głosowanie imienne

Głosów za 17

Głosów przeciw

Głosów wstrzymujących się

#### **dot. pkt. 8 - porządku obrad sesji**

**Radny Władysław Oczkowicz:** Co dalej z Elektrownią?

**Radny Marian Kita:** Chciałbym zapytać o dotacje na konkursy dla klubów sportowych i ich sekcji? Proszę o odwrócenie tablicy informacyjnej na budynku 59 przy ul. Katowickiej w kierunku Piasków. Proszę o posypanie przejścia od Oś. Musiała do ul. 21 Listopada 4 piaskiem lub żużlem. Przeprowadzane są wycinki drzew, w parkach, ale nie ma nowych młodych nasadzeń.

**Radny Janusz Gątkiewicz:** Chciałbym zapytać, co dalej z wykopem dokonany przez Zakład Inżynierii Komunalnej na ul. Reymonta? Na ul. Kombatantów latarnie włączają się później niż na Alei Rodów Czeladzkich bezsensu.

**Radny Dominik Penar:** Proszę o odpowiedź na zgłoszony wniosek w miesiącu listopadzie dotyczący nie unormowanej kwestii nazewnictwa rynku w Czeladzi.

**Burmistrz Teresa Kosmala:** Sprawa nazewnictwa jest unormowana, ale niestety źle, rada w ubiegłej kadencji przyjęła takie normy, jak coś się zrobi źle to trzeba potem poprawiać.

**Radny Andrzej Mentel:** Chciałbym zapytać, czy coś się zmieniło w kwestii nagród burmistrza, nagród dyrektorów.

**Kierownik Wydziału Rozwoju Miasta Inżynierii Miejskiej Zofia Gajdzik:** To co nie jest wykonane musi przejść na 2013 rok, harmonogram dotyczący Elektrowni jest zmieniany.

**Burmistrz Teresa Kosmala:** Poinformuje dokładnie w poniedziałek jak się sprawy mają z Elektrownią. Sprawa konkursów dla klubów sportowych, dzisiaj została przyjęta zmiana do projektu współpracy z organizacjami pozarządowymi program ten to uchwała, która musi być opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego. Konkursy odbywać się będą wcześniej, teraz czekamy czy organ nadzoru to przyjmie, uchwała będzie opublikowana to będzie można wtedy ogłaszać konkursy.

Dyskusja  
w dyskusji udział wzięli

1. Radny Marian Kita
2. Burmistrz Teresa Kosmala

**Dyrektor ZIK Elżbieta Sikora-Postel:** W obecnej chwili jest realizowany plan inwestycji na lata 2012-2013, w którym nie ma ul. Harcerskiej ale niedługo będzie przygotowywana projekcja kolejnego planu i być może ul. Harcerska zostanie ujęta. W przypadku wywozu nieczystości spółka posiada odpowiednie zezwolenie na wywóz ścieków. Tak dwa tygodnie temu na ul. Reymonta była poważna awaria, która została usunięta, na wiosnę zostanie ten ubytek w drodze uzupełniony.

Dyskusja  
w dyskusji udział wzięli

1. Burmistrz Teresa Kosmala
2. Radny Marian Kita
3. Kierownik Wydziału Rozwoju Miasta Inżynierii Miejskiej Zofia Gajdzik

**Burmistrz Teresa Kosmala:** Sprawa zapalania świateł na Alei Rodów Czeladzkich zgłosimy to MZGK.

**Kierownik Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Anna Młodecka:** W 1990 roku Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie zmiany nazwy ulicy i wtedy zmieniono nazwę ulicy na rynek. W 2001 Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie nadania nazwy rynkowi Imieniem Kardynała Stefana Wyszyńskiego. W 2009 roku została podjęta kolejna uchwała w sprawie zmiany uchwały z roku 2001 i uchwała ta brzmiała następująco nazwać rynek w Czeladzi Rynek Imieniem Kardynała Stefana Wyszyńskiego Prymasa Polski i zastosować nazwę skróconą Rynek. Wszystkie uchwały, które są podejmowane w sprawie nazewnictwa podajemy do Urzędu Statystycznego. Większość mieszkańców posiada adresy Rynek

natomiast w centralnej bazie danych figuruje pełna nazwa bez nazwy skróconej. Urząd statystyczny w Katowicach zwrócił się do nas z prośbą o stosowanie nazwy pełnej ponieważ oni nie mają możliwości stosowania nazwy skróconej. Stwierdziliśmy, iż trzeba to ujednoczyć i oddzielić nazwę placu wewnątrz tak jak Rada Miejska go nazwała, natomiast ulicę pozostawić pod nazwą Rynek.

**Burmistrz Teresa Kosmala:** Nie będzie nagród.

**dot. pkt. 9 - porządku obrad sesji**

**Z-ca Przewodniczącej** **Dominik Penar**

Odczytuje pismo w sprawie dzierżawy nr 156/18 i 155/13 przy ul. Puławskiego w Czeladzi.

Odczytuje pismo Górniczej Spółdzielni Mieszkaniowej Skarbek w Czeladzi.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej** **Jolanta Moćko**

Odczytuje pismo Regionalnej Izby Obrachunkowej dotyczące uchwały w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości.

**dot. pkt. 10 - porządku obrad sesji**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej** **Jolanta Moćko**

Zamykam XLII sesję Rady Miejskiej

Protokołował  
Krystian Załączny

Przewodnicząca  
Rady Miejskiej w Czeladzi  
Jolanta Moćko

